Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Gemeinde Barbian
I-39040 Barbian, Dorf 10
Tel. +39 0471 654164 - E-Mail: info@barbian.eu

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige
Comune di Barbiano
I-39040 Barbiano, Via Paese 10
Tel. +39 0471 654164 - e-mail: info@barbiano.eu

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della Giunta comunale

Beschluss Nr. **371** **Delibera n.**

Sitzung vom **10.11.2026** **seduta del**

Uhr **19:00** **ore**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef Gafriller	Bürgermeister - Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora		X		
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Steuern und Gebühren: Spesenbeitrag für die Abwasserentsorgung an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal: Liquidierung des Restbetrages für das Jahr 2025

Tasse e tributi: Contributo spese per lo smaltimento acque reflue alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco: Liquidazione del debito residuo per l'anno 2025

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 371 vom 10.11.2026

Steuern und Gebühren: Spesenbeitrag für die Abwasserentsorgung an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal: Liquidierung des Restbetrages für das Jahr 2025

Vorausgeschickt,

- dass die Abwässer dieser Gemeinde in die Kläranlage Unteres Eisacktal eingeleitet werden, die von der Bezirksgemeinschaft Eisacktal geführt wird;

- dass die Gemeinden für die Betriebskosten der Abwasserentsorgungsanlagen aufkommen müssen, die durch eine Gebühr gedeckt werden müssen;

- dass gemäß Mitteilung vom 06.11.2024 die Bezirksgemeinschaft einen Kostenanteil von € 135.145,42 (MwSt. inbegriffen) zu Lasten dieser Gemeinde für das Jahr 2025 veranschlagt hat;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 15 vom 21.01.2025 diese Gemeinde obige Ausgabe für das Jahr 2025 genehmigt hat und der Betrag wurde in sechs Raten im Laufe des Jahres 2025 bezahlt;

- dass laut Abrechnung für das Jahr 2025, genehmigt in der Sitzung des Beirates vom 21.09.2026, sich der Spesenanteil zu Lasten dieser Gemeinde auf € 5.204,63 (MwSt. inbegriffen) beläuft.

Festgestellt,

- dass sich daher eine Restschuld von € 5.204,63 ergibt (10 % MwSt. inbegriffen);

- dass es für gerechtfertigt erachtet wird, die Restschuld zu bezahlen.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv lqUVokRoIPJIBYCSTVVpCKt+AWpPyJfjZGopvToZpA0=.

Fachgutachten erstellt von Karin Rabensteiner: Positiv IXir+y7WbWk7UQ0Rwcf2UgagSg2vgvDyMp1HhS0D7j0= .

Aufgrund
- des geltenden Haushaltsvoranschlages und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

beschließt der Gemeindeausschuss

Delibera della Giunta comunale n. 371 del 10.11.2026

Tasse e tributi: Contributo spese per lo smaltimento acque reflue alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco: Liquidazione del debito residuo per l'anno 2025

Premesso,

- che le acque di rifiuto di questo comune vengono introdotte nell'impianto di depurazione “Bassa Valle Isarco”, il quale viene gestito dalla comunità comprensoriale Valle Isarco;

- che i comuni devono sostenere le spese di gestione degli impianti di depurazione le quali devono essere coperte dal canone;

- che in base alla nota del 06.11.2024 la Comunità Comprensoriale Valle Isarco ha previsto una quota spese di € 135.145,42 (IVA inclusa) a carico di questo comune per l’anno 2025;

- che con delibera della Giunta Comunale n. 32 del 21.02.2025 la Giunta ha approvato la spesa calcolata per l’anno 2025 e l’importo è stato pagato in sei rate durante l’anno 2025;

- che in base al rendiconto 2025, approvato dal Comitato d’Amministrazione del 21.06.2026, la quota spese effettiva a carico di questo comune si ammonta a € 5.204,63 (IVA inclusa).

Constatato,

- che pertanto risulta un importo residuo da pagare di € 5.204,63 (IVA inclusa);

- che è ritenuto giustificato provvedere alla liquidazione del debito residuo.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo lqUVokRoIPJIBYCSTVVpCKt+AWpPyJfjZGopvToZpA0=.

parere tecnico rilasciato da Karin Rabensteiner: Positivo IXir+y7WbWk7UQ0Rwcf2UgagSg2vgvDyMp1HhS0D7j0= .

Visti
- il vigente bilancio di previsione e il piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

la Giunta comunale delibera

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. An die Bezirksgemeinschaft Eisacktal wird der noch ausstehende Anteil des Spesenbeitrages in der Höhe von € 5.204,63 (inklusive MwSt.) für die Führung der Kläranlage Unteres Eisacktal im Jahr 2025 genehmigt und ausgezahlt.
2. Die Gesamtausgabe in Höhe von € 5.204,63 inklusive MwSt., wird wie folgt verpflichtet:

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Di approvare e di liquidare alla Comunità comprensoriale Valle Isarco l'importo residuo di € 5.204,63 (IVA inclusa), della quota spese per la gestione dell'impianto di depurazione Bassa Valle Isarco nell'anno 2025.
2. Di impegnare la spesa complessiva di € 5.204,63 IVA inclusa, come segue:

Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo	Verpflichtung Impegno
2026	09041.03.21500		90450	5.204,63 €	636/2026

3. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 einstimmig als sofort vollstreckbar erklärt, damit die Liquidierung umgehend erfolgen kann.
4. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

3. Di dichiarare la presente deliberazione unanimamente immediatamente esecutiva ai sensi del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter procedere immediatamente con la liquidazione.
4. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen,genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Josef Gafriller

Letto,confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005